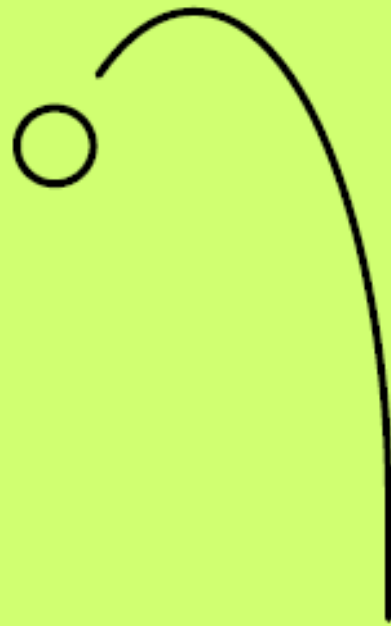


premières rencontres

Art, petite enfance
et spectacle vivant.

acta⁺
Desfosses • Dupont



Forum Européen
13 et 14 mars 2024

04.03 —————
→ 07.04.24



Biennale Européenne en Val-d'Oise et Seine-et-Marne.

The European Forum

Wednesday 13 and Thursday 14 March

Espace Marcel Pagnol, Villiers-le-Bel

WEDNESDAY 13 MARCH

The toddler in society - how do the two fit together?

9am – 11am Performances of your choice

10.30am Project presentation : *Sons de la Terre/Sons du Ciel*, Cie Voix Libres

11–11.30am European Forum 2024 Official Opening

11.30am–12.30pm Conference: *The advantages and difficulties of passing on family languages and creation in a plurilingual context*

With **Ranka Bijeljic-Babic**, psycholinguist, INCC-CNRS-Université Paris Cité, and **Maud Serusclat-Natale**, professor of literature and drama, doctoral student in language sciences,

12.30–1.30pm Conference: *Tracing the history of theatre for new generations in Italy up to the present day*, in collaboration with ASSITEJ - Scènes d'Enfance and ASSITEJ Italia

With **Vania Pucci**, member of the Chain Reaction project, **Riccardo Colombini**, codirector of Schedia Teatro, and **Bérenghère Altieri-Leca**, artistic director of La Ravi, French company that toured internationally.

1.30–2.30pm Lunch

2–4pm Performance or presentation of the exhibition « *La Forêt des Songes* »

2.30pm Intervention: *Between the language of cinema and theatre for young children*

With **Clarice Cardell**, actor, director and cultural producer in Brazil

4–5.30pm Discussion stands: presentation of the results and impact of the Erasmus+ project "*Early learning and education professionals in training: art and early childhood*" in each of the countries involved, by the partner organisations and the participants.

5.30–6pm Conclusion and presentation of « *Early Childhood Principles for a European Artistic Awakening* »



WEDNESDAY 13 MARCH

The toddler in society - how do the two fit together?

PROJECT PRESENTATION

- Cie Voix Libres, *Sons de la Terre/Sons du Ciel* (provisional title) – for the youngest from 3 months to 6 years old

An invitation to open up our imaginations, carried by Charlène Martin's voice and Pascale Berthomier's cello. Charlène Martin will compose around twenty pieces, with the audience choosing 6 or 7 to form a different musical ensemble each time. With no textual basis, in a melodic and rhythmic dialogue that is also noisemaking, the voice and cello will explore the full range of their possibilities, always in a playful and poetic spirit.

10.30am in the Marcel Pagnol Entrance Hall

CONFERENCES

- *The advantages and difficulties of passing on family languages and creation in a plurilingual context*
With Ranka Bijeljic-Babic, psycholinguist, INCC-CNRS-Université Paris Cité, and Maud Serusclat-Natale, professor of literature and drama, doctoral student in language sciences, Université Paul Valéry Montpellier III.

The number of children and families who are in contact with one or more languages other than French is constantly increasing. Early childhood professionals, who support young children's language development, are sceptical about the ability of bilingual children to develop two languages at the same time, and fear that the presence of a mother tongue will hinder the learning of French. The speakers will present research that has shown that bilingualism, whatever the language pair, does not cause language delays, and that bilinguals generally go through the same stages of language acquisition and on a similar timetable to monolingual children. Ranka Bijeljic-Babic will discuss questions about the hierarchy of languages, difficulties in transmitting languages and the attitudes of parents and educators to bilingualism.

In the context of the performing arts, whether they are based on a desire to involve a 'target' audience or on a more community approach, the links between artistic creation and languages are no longer to be sought: they are there, in front of us and within us. Yet it is still difficult to recognise them, or to integrate them into the creative process. How can this be explained in a globalised world where there is daily contact and switching from one language to another? How can artistic practices help to deconstruct representations in this area, and under what conditions? Maud Serusclat-Natale will present a number of participatory artistic projects from the PARLEMONDE experiment, run by MA scène nationale (Montbéliard), which have helped to desacralise the 'totem' of 'language' on stage and, in so doing, to recognise and reaffirm the power of the performing arts to connect.



- *Tracing the history of theatre for new generations in Italy up to the present day*
With Vania Pucci, actress and director of the Giallo Mare Minimal Teatro company, co-artistic director of the Festival Teatro Fra Le Generazioni held in Castelfiorentino (FI) in March. She is a member of the Chain Reaction project funded by the Ministry of Culture, a project supported by six festivals and Assitej Italia.
Riccardo Colombini, actor and artistic director of the Schedía Teatro company, member of the ASSITEJ Italia executive committee and one of the coordinators of the Cucù Project
Bérengrère Altieri-Leca, choreographer, singer, puppeteer, director and artistic director of La Ravi, research in the performing arts.

Vania Pucci has been working at the Theatre for New Generations for over 30 years, focusing in particular to shows for children. From her point of view, she will attempt to tell the story of theatre for the new generations in Italy, tracing a historical path to reach the present day. How is theatre for the new generations doing in Italy today? What difficulties and/or plans for reform are there? She will also present the six festivals behind the Chain Reaction project, a networking scheme designed to raise the international profile of Italian artists and programmers working in the field of theatre for new generations.

Riccardo Colombini will present the Cucù project, which seeks to stimulate reflection on shows dedicated to early childhood and aims to promote an alliance between the theatrical world and the educational world through a national network of theatre and early childhood (0 - 6 years). This project, which was set up within ASSITEJ Italia, brings together cultural operators and professionals from the world of education, encouraging a fruitful dialogue between communities and different practices.

Bérengrère Altieri-Leca will be sharing her experience with the French company La Ravi. During a performance of the show RIZOM in Italy, in Bologna, at the VISIONI 2023 festival, the company was able to come face to face with the current Italian cultural context and will be able to share her feedback, her approach and her advice.

INTERVENTION

- Clarice Cardell, *Between the language of cinema & theatre for young children*

Clarice Cardell, an actress, director and cultural producer in Brazil, will present the creative process behind the short film (adapted for the stage) Kwat e Jaí, a free reading of the Kamayurá people's mythology, illustrated by 2D animations mixed with live-action images captured and performed by the Hiulaya do Alto Xingu community. The construction of the dramaturgy of the film and the differences in transposing the language of cinema to theatre and its particularities, including when meeting audiences of children aged 0 to 5, will be addressed. The early childhood theatre movement in Latin America, through the experience of the Primeiro Olhar Festival, which will hold its 10th edition in 2024, and the year 2025, the Year of Brazil in France, a high point of cultural collaboration between the two countries, will be presented to the public.



EXHIBITION

- *LA FORÊT DES SONGES* - An alliance between nature and children
Photographs by Agnès Desfosses and Sarkis Torossian

This photographic exhibition is taken from "La Forêt des Songes", a creation by the company Les Demains qui Chantent, founded by Vincent Vergone. Arnaud Levenes, director of La Capsule in Le Bourget, a centre for photographic creation, has invited Agnès Desfosses, writer, director and photographer, and Sarkis Torossian, photographer, to take up residencies. The project was carried out in two stages:

- At the Maryse Bastié crèche in Le Bourget, where the two photographers took photos of the children discovering and playing with the "Nuages Nuages" installation by the company Les Demains qui Chantent, where all the materials come from Nature.
- At La Capsule, they used the photos to research materials and printing techniques designed specifically for young children: surfaces made from plant and mineral materials, prints on textiles for Agnès, wood and pebble supports for Sarkis.

Foliage, flint, pebbles and driftwood literally become the screen and backdrop for expressing the emotions of the children photographed in "Nuages Nuages".

At the toddlers' eye level, a collection of sensory works in which the child is both subject and viewer.

13 and 14 March in the Hall of the Espace Marcel Pagnol, Villiers-le-Bel

A presentation of the exhibition in the presence of Agnès Desfosses is scheduled each day in the afternoon.

EUROPEAN TRAINING PROJECT: DISCUSSION STANDS

From 2020 to 2023, ACTA coordinated an Erasmus+ funded training project entitled "*Early Learning and Education Professionals in Training: Art and Early Childhood*", in partnership with Catalan (LaSala), Scottish (Starcatchers) and Dutch (2turvenhoog) companies. This project was born out of a desire to train early childhood and education professionals in the use of contemporary performing arts as a means of awakening very young audiences in certain disadvantaged European neighbourhoods.

Four "discussion stands" representing each country will be set up in the hall of the Espace Marcel Pagnol. At each stand, members of the partner companies and professionals from the social, early childhood and cultural sectors who took part in the project will be on hand to share their experiences, thoughts and the impact the project has had on their area.

PRESENTATION OF THE « EARLY CHILDHOOD PRINCIPLES FOR A EUROPEAN ARTISTIC AWAKENING »

The discussions that took place during the three years of the Erasmus+ training project gave rise to a European manifesto for the defence of early artistic education. This theoretical, practical and advocacy document, written collectively by the participants in the training programme and the coordinating organisations, is based on concrete examples of schemes, projects and approaches observed during the project, and proposes a series of principles defining the conditions for an authentic artistic awakening, in an approach based on full collaboration between the adults involved in the child's development.



The European Forum

Wednesday 13 and Thursday 14 March

Espace Marcel Pagnol, Villiers-le-Bel

THURSDAY 14 MARCH

Play

9–11am Performances of your choice and project presentation

11am–12pm Conference: *Playing, observing, manipulating*

With **Lucie Félix**, author, and **Julia Peslier**, lecturer in comparative literature (University of Franche-Comté)

12–1pm Conference: *What makes a show spectacular for a very young audience?*

With **Patrick Ben Soussan**, child psychiatrist in Marseille

1pm Lunch

2–4pm Performances of your choice and project presentation

4–5.30pm Workshop of your choice:

Addressing the challenges of multilingualism in education through artistic projects

With the **Dulala organisation**

Exploring artistic practice in relation to others

With **Anne-Beth Schurrmans**, choreographer

Exploration of Julia Morlot's contemporary craft

With **Julia Morlot**, visual artist

Maxime Echardour's contemporary musical creation

With **Maxime Echardour**, percussionist

5.30–6pm Conclusion of the European Forum

6.30pm Performance of « *Le chant de l'arbre* » followed by closing drinks



THURSDAY 14 MARCH

Play

PROJECT PRESENTATIONS

- Benoît Sicat, *PLUIE ?* - Impromptu sound experience

A solo plastic and musical form, nomadic and accessible to all audiences from early childhood onwards and for all types of venues: nurseries, theatres, gardens, parks, etc.

Benoît Sicat is currently working on a project scheduled for release at the end of 2024, in which he invites audiences to discover collectively-created rains of sound, rains drip by drip, and even stranger sounds such as that of the brass frying pan.

10.30am in the hall of the Espace Marcel Pagnol

- Compagnie Paprika Royal, *Flox*
"Flox, a little prairie plant, has grown up without a smell. She decides to seek out the plants around her in an attempt to discover her own scent. In her quest, she encounters different flowers and scents: lavender, camomile, mint and rose. This springtime stroll will enable her to reveal the varied scents of summer plants.

But suddenly, a pretty white flower appears at the end of its nose. Flox discovers what it is, a majestic orange tree.

This introductory tale will present each flower with an associated scent, and to stimulate listening and observation, each will also have its own song, colour, movement and texture.

3pm in the Hall of the Espace Marcel Pagnol

CONFERENCES

- *Playing, observing, manipulating*
With Lucie Félix, author. She received the Grande Ourse 2021 award for her work. Trained as a scientist, she sees her books for young children as "experimental, narrative and poetic devices, in which the little reader is the main character", in a "permanent dialogue with other artistic practices, visual arts, writing, scenography, circus...".
Julia Peslier, lecturer in comparative literature (University of Franche-Comté). Part of her research and Master's teaching focuses on the poetics of the album and textile literature. She has worked with theatre companies (Melampo, Les Songes Turbulents) and edits the journal *Skén&graphie*.

Lucie Félix's work stands out in the world of children's books. The child is very quickly autonomous. They explore, have fun and learn with their senses and their curiosity. Based on free play, experimentation and sharing, her books are the fruit of reflection, reading and workshops with children. Playing, observing, manipulating, being surprised and surprised in turn - that's how children become actors in their reading.



After a quick overview to situate the evolution and contemporary quality of albums, the speakers will present these books and the possible bridges to the theatre. They will talk about the shuttles involved in the creative process, from residencies to albums, and return to the ethics intrinsic to creation and research for the early years. Because "how can we talk about freedom and exploration without talking about respect for ourselves and others? How can we talk about creativity and curiosity without talking about effort and perseverance? Eleonora Ribis will accompany them in their discussions.

- *What makes a show spectacular for a very young audience?*
With Patrick Ben Soussan, child psychiatrist

Les propositions de théâtre jeune public se sont multipliées ces dernières années et les tout-petits, objets d'une attention croissante, sont les destinataires d'une offre de plus en plus variée et élaborée. Un genre à part entière est ainsi né, que l'on explore, développe, segmente et raffine et qui a conquis une certaine faveur des politiques publiques. Mais puisque ce théâtre est sensé être reçu en tant que proposition faite à de très jeunes spectateurs, conçu et élaboré pour ce groupe spécifique (et mixte, étant composé des enfants, parents et accompagnateurs) il doit lui convenir, être compris par lui. Si la question récurrente est : existe-t-il une écriture artistique spécifique en direction du jeune public ?, celle qui sera abordée par Patrick Ben Soussan sera : existe-t-il une spécificité de la toute première enfance ? Car n'est-ce pas là, essentiellement, que résident les défis et, surtout, la spécificité de ce théâtre, sa raison d'être, sa nécessité, son évidence ?

There has been a proliferation of theatre for young audiences in recent years, and the very young, who are the focus of increasing attention, are the recipients of an increasingly varied and elaborate offering. This has given rise to a genre in its own right, one that is being explored, developed, segmented and refined, and one that has won favour with public policy-makers. But since this theatre is supposed to be received as a proposition made to very young spectators, conceived and developed for this specific group (and mixed, being made up of children, parents and accompanying adults) it must suit them, be understood by them. If the recurring question is: is there a specific form of artistic writing for young audiences? then the question Patrick Ben Soussan will be addressing is: what is the specificity of early childhood? After all, isn't this essentially where the challenges lie and, above all, the specificity of this theatre, its raison d'être, its necessity?

WORKSHOPS

- *Addressing the challenges of multilingualism in education through artistic projects*
With the Dulala organisation

This workshop aims to acquire or consolidate clear notions of plurilingualism through practical activities. Participants will be able to experiment with practices for welcoming all languages (guirlangue, language biography, posters, etc.), and discover multilingual artistic projects carried out with children and families (Fabulala, Kamilala, etc.).



- *Exploring artistic practice in relation to others*
With Anne-Beth Schuurmans

Anne-Beth Schuurmans creates multidisciplinary shows in dialogue with toddlers and their carers. Participants will explore an artistic practice of co-creation in relation to people of all ages (0-99), stimulating all the senses, and will discuss the importance of the spectator's place and participation. Children, parents and professionals can play different roles during the performance, from witness to player. During the workshop, she will share an overview of her working method by showing examples, but also by practising. The exchange will also provide an opportunity to discuss the importance of a good professional, artistic and educational vocabulary.

- *Exploration of Julia Morlot's contemporary craft*
With Julia Morlot

Wheat, clay, knitwear, lace, feathers - Julia Morlot's plastic work is rooted in a desire to reclaim and repurpose objects from popular folklore and ancestral creative techniques. The slow, complex transformation of materials gives rise to sculptures and installations with a strong narrative dimension. A graduate of the Ecole des Beaux-arts in Bourges, Julia Morlot will be presenting her exploration of the visual arts, which is nourished by exchanges and collaborations with other artists, as well as her work with a variety of audiences, including young children.

- *Maxime Echardour's contemporary musical creation*
With Maxime Echardour

A percussionist specialising in contemporary music, Maxime Echardour discovered the artistic world of early childhood when he saw Laurent Dupont's show "*L'Avoir! Ode chantée au savon*". This encounter will show how a seemingly highly specialised approach has fed into the artistic universe of several of ACTA's shows, through research into original sounds and the use of objects/instruments/decor.

CLOSING DRINKS

- *Le chant de l'arbre*, Voice, dance and poetry, from 2 years old

The first part of Laurent Dupont's next diptych on the theme of trees, "*Le chant de l'arbre*" takes a fresh look at the tree by placing it at the centre of artistic creation. Between song and dance, image and sound, a lyric singer, a dancer and an electroacoustician create a poetic and choreographic ecosystem.

The performance will be followed by closing drinks.

6.30pm, ACTA's building (4 rue Léon Blum, 95400 Villiers-le-Bel)



Shows programmed during the European Forum Wednesday 13 and Thursday 14 March

Wednesday 13 March	<i>Merveille(s)</i>	9am	open to all	Médiathèque Erik Orsenna 97 Avenue Pierre Semard
		10.30am	open to all	Villiers-le-Bel
	<i>Souffle !</i>	9.30am	schools	Espace Marcel Pagnol Rue Gounod
		2pm	open to all	Villiers-le-Bel
	<i>Zucht</i>	9.30am	schools	Maison Jacques Brel 44 Avenue Pierre Semard
		10.30am	open to all	Villiers-le-Bel
Thursday 14 March	<i>Be Kind</i>	9am	schools	Maison Jacques Brel
		10.45am	schools	44 Avenue Pierre Semard
		2pm	schools	Villiers-le-Bel
	<i>Le Silence des champignons</i>	10am	schools	Bibliothèque Allée des Rosières
		2.30pm	schools	Fontenay-en-Parisis
	<i>Merveille(s)</i>	9.30am	schools	Micro-Folie 20bis avenue François Mitterrand
		6pm	open to all	Gonesse
	<i>Souffle !</i>	9.30am	schools	Espace Marcel Pagnol Rue Gounod
		2pm	schools	Villiers-le-Bel
	<i>Zucht</i>	10.30am	schools	Salle André Malraux 29 rue Taillepie Sarcelles



Souffle !

Compagnie Charabia (France)



Photo credit: Anaïs Laurent

Genre: Theatre and music

Age: from 6 months old

Duration: 25 minutes

One breath, and life takes root in a never-ending alternation of full and empty. Mathilde Lechat's desire to celebrate the richness and vitality of breath was an obvious choice. As a singer and sound explorer, for this show she has chosen to sound and spatialise her own breath, to give voice to its nuances: its roughness, its power, but also its fragility. She unfolds a multi-faceted score for body and voice, constructing a musical and choreographic language that knows no boundaries. At ease or on the alert, she plays with the imaginary dimensions of her inner breath, which she transposes to the outside world in a poetic journey that is at once mischievous, wild, intimate and creative, moving close to and around the audience.

Souffle! invites the audience to curl up on cosy islands in the heart of an immersive space vibrant with sound and light, with the intention of offering a moment of timeless listening that resonates with the sonic curiosity of young and old alike.

Interpretation: Mathilde Lechat

Artistic direction and musical, vocal and choreographic writing:
Mathilde Lechat

Outside eye: Laurent Dupont

Choreographic outside eye: Albane Aubry and Stéphanie Gaillard

Sound spatialisation: Mathieu Roche

Lighting: Sara Lebreton

Set design and creation: Ronan Ménard

Costume: Cécile Pelletier

VILLIERS-LE-BEL

13 March: 9.30am

(schools) | 2pm (open to all)

14 March:

9.30am | 2pm (schools)

Production : Compagnie Charabia

Coproductions : Le Carré Amelot, espace culturel de la Ville La Rochelle (17) / La Grande Boutique, scène conventionnée- Art en territoire - Langonnet (56) / File 7, SMAC - Magny-Le-Hongre (77) / Très Tôt Théâtre, scène conventionnée d'intérêt national, Art, Enfance, Jeunesse - Quimper (29) / Dispositif « Pépite », Compagnie ACTA - Villiers-Le-Bel (95) / Festival « Ce soir, je sors mes parents » - Communauté de Communes du Pays d'Ancenis (44)

Mutualised coproduction : La Luciole, SMAC - Alençon (61) / La Nouvelle Vague, SMAC - Saint Malo (35) / Le Normandy, SMAC - Saint Lô (50)

Creation support: France Relance - DRAC des Pays de la Loire / Ville de Nantes / Conseil départemental de Loire Atlantique / Conseil départemental du Val d'Oise Mécénat / Grizzly Architectes



Be Kind

Emilie Weisse Circustheater (Netherlands)



Photo credit: Moon Saris

Genre: Circus

Age: from 6 to 18 months

Duration: 40 minutes

Be Kind is an intimate theatrical experience for babies aged 6 to 18 months and their adults. In this experience of sound, colour and movement, two circus artists take the whole audience on a sensory journey. The little ones discover acrobatics and juggling up close. The pop-up set slowly comes to life, and there's always something vibrating, appearing, cracking, rolling or floating.

During the performance, a touching dialogue develops between the artists and their young audience. After the show, the artists invite the babies to explore and play in the set. *Be Kind* is a creation by Emilie Weisse, and to better understand babies she has collaborated with the Baby & Child Research Center in Nijmegen. To extend the experience, a pop-up book based on the show has been developed and is available after each performance.

VILLIERS-LE-BEL

14 March:

9am | 10.45am | 2pm
(schools)

Conception and direction: Emilie Weisse

Artists: Joris de Jong and Jorga Lok

External eye: Menno van Dyke

Set and book design: Rianne van Duin

Lighting design and operation: Wouter Moscou

Costumes: Heidi de Raad

Scientific consultant: Sabine Hunnius (Baby & Child Research Center)

Production : Emilie Weisse Circustheater

Co-productions : TENT / Festival 2Turvenhoog+

With the support of : Fonds Podiumkunsten / Amsterdams Fonds voor de kunsten / Prins Bernhard Cultuurfonds / Mingler Scholarship



Le Silence des champignons

Ensemble TaCTuS / Association One Shot (France)



Photo credit: Julie Cherki

Genre: Object theatre and music

Age: from 2 years old

Duration: 30 minutes

Shhh... Be silent, close your eyes and listen carefully. Can't you hear that little noise, that little sound, right there on the left? It comes closer and becomes...music! Now open your eyes... We're so busy (too busy?) that we rarely give our senses a moment's rest. What if we took the time to look and listen?

Le Silence des champignons ("The silence of the mushrooms") is an audio and visual plunge into a sensitive and original universe, populated by strange instruments and mysterious mushroom-like objects...

The aim of *Le Silence des champignons* is to **open your eyes and ears**, to pay attention to the smallest details, to capture your attention... quite simply to take the time to see and hear. The essential point is to help young children discover that the sound of a simple piece of wood, metal or skin can become music and create a sound space conducive to infinite imagination.

Thanks to the illustrations by illustrator Marie Mirgaine and the original set design set in motion by André Parisot's ingenious mechanisms, the mushrooms come to life around a dancing, slightly ghostly puppetry.

For 2 performers in non-theatre spaces: Raphaël Aggery and Ying Yu Chang

Direction: Eleonora Ribis

Musical arrangements and direction: Raphaël Aggery

Illustrations and visual creations: Marie Mirgaine

Music: John Cage

Set design: Camille Davy

Puppets and mechanisms: André Parisot

Props and set construction: Guillaume Ponroy

Lighting design: Jean Yves Pillone

Administration / production: Sandrine Orlando

FONTENAY-EN-PARISIS

14 March: 10am | 2.30pm
(schools)

Production : Ensemble TaCTuS

Co-production : Compagnie Melampo

Partners and residencies: Théâtre des Clochards Célestes-Lyon, Médiathèque de Chaponost, Médiathèque la Mémo-Oullins and Le Briscope-Brignais

With the support of: DRAC Auvergne – Rhône-Alpes, Ministère Ministère de la culture, Région Auvergne Rhône-Alpes, Ville de Lyon, Bergerault Percussions Contemporaines, SPEDIDAM



Merveille(s)

Compagnie Un Château en Espagne (France)



Crédit : Yves Petit

Genre: Object theatre

Age: from 1 year old

Duration: 30 minutes

Her name is NIGHT and she watches over our sleep and our dreams. Eyes wide open, she makes sure that nothing can disturb the process of their creation. Her name is NIGHT and she's a woman, with the sweetness of sleepless nights and a whole host of little wonders of all kinds that she carries around with her. Objects, ideas, little animals, words and even songs. Attached to the passing of time, the ties that bind us, and the nature that surrounds us, she takes her bric-a-brac with her to tell us about all our possibilities for wonder.

For the duration of an insomnia, this show will take toddlers and the adults who accompany them on a journey to the land of the tiny and the marvellous. It's a journey that highlights the tiny wonders we need to look after. A miniature epic to have fun and play with all those little nothings.

VILLIERS-LE-BEL

13 March: 9am | 10.30am (open to all)

GONESSE

14 March: 9.30am (schools) | 6pm (open to all)

Interpreter: Natalia Wolkowski

Writing, direction and set design: Céline Schnepf

Direction assistant: Gaëlle Mairet

Lighting and set design: Jérôme Dahl

Costume: Florence Bruchon

Administration: Aurore Parnalland

Development and tour bookings: Véronique Bougeard

Production : Compagnie Un château en Espagne, with l'aide à la création du Département du Doubs.

La compagnie Un Château en Espagne bénéficie d'une aide au rayonnement de la Région Bourgogne-Franche-Comté



Zucht

Jonathan de Neck and Maaïke van de Westeringh (Belgium and Netherlands)



Photo credit: Clémence Bélénus

Genre: Music and dance

Age: from 1 year old

Duration: 35 minutes

A dancer, a musician and an accordion.

An exploration of what connects us and what disconnects us, through movement, breath, gaze and music.

People cross paths, approach each other, size each other up, waltz, clash, breathe, connect, move away, run out of steam. It moves and settles. The play and conversation of bodies, voices, sounds and sighs.

VILLIERS-LE-BEL

13 March: 9.30am (schools) |
10.30am (open to all)

SARCELLES

14 March: 10am | 3.15pm
(schools)

Performers/dance/choreography/music/set design:
Maaïke Van de Westeringh and Jonathan De Neck
Set construction: Eva Krammer (Netherlands)
Coaching: Anne-Beth Schuurmans (Netherlands)

With the support from: Dispositif « Pépite »,
Compagnie ACTA – Villiers-Le-Bel (95, France)
Co-productions : Cie sQueezz (BE) / 2turvenhoog –
Jong Beginnen (PB)

